



## **CABINET SUCCION ECONOBLAST® SERIE 26-28-48** **AVEC SAC À POUSSIÈRE DB 13 OU DÉPOUSSIÉREUR DC 50**

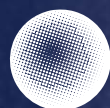


- Garantie
- Sécurité
- Utilisation

- Service des pièces
- Information accessoires
- Formulaire d'inscription



# **MANUEL D'INSTRUCTIONS**



## TABLE DES MATIÈRES

|                                                                                           | Page |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| SPÉCIFICATIONS DU CABINET.....                                                            | 3    |
| AVIS AUX ACHETEURS ET UTILISATEURS DE NOS PRODUITS ET DE CE DOCUMENT D'INFORMATIONS ..... | 4    |
| UTILISATION ET MAINTENANCE DE L'APPAREIL.....                                             | 5    |
| RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES .....                                                        | 5    |
| INSTALLATION ET MISE EN MARCHÉ.....                                                       | 6    |
| CHARGEMENT DES MÉDIAS ABRASIFS.....                                                       | 7    |
| MISE EN MARCHÉ .....                                                                      | 7    |
| ARRÊT DE LA MACHINE.....                                                                  | 7    |
| ENTRETIEN ET AJUSTEMENT DE VOTRE CABINET À SUCCION .....                                  | 8    |
| SCHÉMA DE L'UNITÉ - VUE DE FACE.....                                                      | 9    |
| SCHÉMA DE L'UNITÉ - VUE DE L'INTÉRIEUR.....                                               | 10   |
| SCHÉMA DE L'UNITÉ- VUE ARRIÈRE.....                                                       | 11   |
| CABINET - LISTE DES PIÈCES.....                                                           | 12   |
| CABINET - LISTE DES PIÈCES (SUITE) .....                                                  | 13   |
| AJUSTEMENT DU RÉGULATEUR D'ABRASIF AR 3/4 (608010).....                                   | 13   |
| PISTOLET G15 POUR CABINET SUCCION - LISTE DES PIÈCES.....                                 | 14   |
| OPTION N° 600115 : PISTOLET G5, RÉGULATEUR DE PRESSION, PÉDALE AU PIED .....              | 15   |
| LISTE DES PIÈCES (PRÉ-ASSEMBLÉ).....                                                      | 16   |
| SCHÉMA ÉLECTRIQUE.....                                                                    | 17   |
| GARANTIE LIMITÉE ISTBLAST .....                                                           | 18   |
| ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE ISTBLAST.....                                               | 19   |
| À PROPOS DE LA COMPAGNIE .....                                                            | 20   |



## SPÉCIFICATIONS DU CABINET

| TYPE DE CABINET         | ECONO 26            | ECONO 28        | ECONO 48        |
|-------------------------|---------------------|-----------------|-----------------|
| N° de l'article         | 628104              | 628157          | 628257          |
| Dim. ext. (P x L x H)   | 26" x 36" x 67"     | 28" x 44" x 67" | 36" x 48" x 67" |
| Dim. int. (P x L x H)   | 26"x36"x30"         | 28" x 44" x 30" | 36" x 48" x 31" |
| Dim. porte (L x H)      | 20"x29"             | 22" x 29"       | 30" x 48"       |
| Porte                   | Simple              |                 |                 |
| Poids (lb)              | 250                 | 300             | 350             |
| Cabinet construction    | 14 gauge            |                 |                 |
| Capacité                | 300 lbs             |                 |                 |
| Gants                   | Latex 8" diam.      |                 |                 |
| Sablage                 | Pistolet à gâchette |                 |                 |
| Tuyauterie              | 3/8 " diam.         |                 |                 |
| Buse                    | Céramique           |                 |                 |
| Régulateur d'abrasif    | AR 3/4              |                 |                 |
| Pistolet                | G15-CN1-5           |                 |                 |
| Manomètre               | En option           |                 |                 |
| Vitre                   | 14" x 22"           |                 |                 |
| Éclairage               | Support à DEL 24"   |                 |                 |
| Type de dépoussiéreur   | DB 13               | DC 50           |                 |
| Filtration (pied carré) | 13                  | 50              |                 |
| Dimension (L x H)       | 15"x 66"            | 20" x 20" x 78" |                 |
| Moteur (hp)             | 1/3                 |                 |                 |
| Ventilation (cfm)       | 400                 |                 |                 |
| Bruit (dB A)            | Moins de 80         |                 |                 |
| Électricité (V)         | 120 V               |                 |                 |





Bienvenue chez la famille ISTblast® des produits de sablage. Cette brochure contient des informations utiles et vous familiarise avec le fonctionnement et l'entretien de votre équipement. S'il vous plaît lire attentivement et suivre nos recommandations afin d'assurer un fonctionnement sans problèmes. Si vous avez des questions, s'il vous plaît n'hésitez pas à contacter votre distributeur ou notre service technique.

## AVIS AUX ACHETEURS ET UTILISATEURS DE NOS PRODUITS ET DE CE DOCUMENT D'INFORMATIONS

Les produits décrits dans ce document et les informations relatives à ces produits, est destiné aux professionnels, et aux utilisateurs expérimentés des équipements de grenaillage.

Aucune représentation n'est prévue ou faite quant à la pertinence des produits décrits à un usage particulier de la demande. Aucune déclaration n'est prévue ou faite quant à l'efficacité, le taux de production, ou la durée de vie utile des produits décrits ci-après. Les taux d'estimation de la production ou la production en ce qui concerne les finitions sont de la responsabilité de l'utilisateur et doivent être issus exclusivement de l'expérience de l'utilisateur et de l'expertise, et ne doit pas être fondée sur des renseignements dans le présent document.

Les produits décrits dans ce document peuvent être combinés par l'utilisateur dans une variété de moyens à des fins uniquement déterminé par l'utilisateur. Aucune déclaration n'est prévue ou faite quant à l'équilibre d'aptitude ou d'ingénierie de la combinaison de produits déterminés par l'utilisateur dans son choix, ni quant à la conformité avec les règlements ou la pratique courante de ces combinaisons de composants ou de produits.

Il est de la responsabilité des utilisateurs expérimentés de prendre connaissance des produits mentionnés dans ce document pour se familiariser avec les lois, règlements et pratiques de sécurité qui s'appliquent à ces produits, les équipements connectés à ces produits et matériaux qui peuvent être utilisés avec ces produits.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer qu'une formation appropriée des opérateurs a été effectuée et qu'un environnement de travail sécuritaire est fourni.

Notre entreprise est fière d'offrir une variété de produits pour l'industrie de grenaillage, et nous avons confiance en ce que les professionnels de notre industrie utilisent leurs connaissances et leur expertise pour une utilisation sûre et efficace de ces produits.

## RÉCEPTION DU MATÉRIEL

1. Inspectez soigneusement le carton d'emballage pour détecter tout signe de dommages dûs au transport. Les dommages subis par le carton indique souvent la possibilité de dégâts au transport sur l'équipement intérieur.
2. Retirez soigneusement votre **CABINET DE SABLAGE ISTblast** du carton d'expédition et de sa caisse.
3. Vérifiez votre matériel immédiatement afin de s'assurer qu'il est exempt de dommages dûs au transport. Signaler immédiatement tout dommage de transport au transporteur sans délai pour les procédures de réclamation possible. ISTblast n'est pas responsable des dommages à l'équipement après qu'il ait quitté notre entrepôt.
4. Vérifiez l'équipement et de le comparer avec les pièces que vous avez reçu. Si des pièces manquent, contactez le fournisseur à qui vous avez acheté le matériel.

**Avant d'utiliser le CABINET DE SABLAGE ISTblast, lire ce manuel complètement. Tous les produits ISTblast sont conçus et fabriqués selon des normes de haute performance et ont été soumis à des tests détaillés avant l'expédition de l'usine.**



## RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- **GARDEZ LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE.**
- **GARDEZ LES ENFANTS ÉLOIGNÉS.** Ne laissez pas les visiteurs toucher l'équipement. Tous les visiteurs devraient être placés hors de la zone de travail.

## SÉCURITE INDIVIDUELLE

- **PRÉVENEZ LES CHOCS ÉLECTRIQUES.** Des chaussures antidérapantes sont recommandées là où le sol est humide ou mouillé. Un interrupteur de puissance de ligne protégé par un défaut de circuit de terre doit être utilisé pour ces conditions.
- **HABILLEZ-VOUS CONVENABLEMENT.** Ne portez pas de vêtements amples ou des bijoux. Ils peuvent se coincer dans les pièces en mouvement. Portez une protection couvrant les cheveux longs.
- **UTILISEZ DES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION, PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ** ou des lunettes avec des œillets sur les côtés.
- **PORTEZ UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRE.**
- **RESTEZ ALERTE. UTILISEZ VOTRE BON SENS.** Concentrez-vous sur ce que vous faites. N'opérer pas la machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue ou de l'alcool.
- **N'ESSAYEZ PAS DE GRIMPER OU ESCALADER L'ÉQUIPEMENT.** Maintenir un bon équilibre en tout temps.

## UTILISATION ET MAINTENANCE DE L'APPAREIL

- **AVANT DE CONNECTER L'UNITÉ** à un courant électrique, soyez sûr que le courant est le même que celui indiqué sur la plaque d'identification du cabinet de sablage. Un courant électrique plus élevé que celui indiqué pourrait gravement blesser l'utilisateur et aussi endommager le cabinet. Si vous avez des doutes, ne branchez pas l'unité.
- **NE FORCEZ PAS L'ÉQUIPEMENT.** Il performera mieux et plus sécuritairement s'il exécute ses tâches de la manière dont il a été conçu.
- **L'UTILISATION DE TOUT AUTRE ACCESSOIRE** non spécifié dans ce manuel pourrait être dangereux
- **DÉBRANCHEZ L'UNITÉ** quand elle n'est pas utilisée ou lors de sa maintenance.
- **NE PAS ALTÉRER OU MAL UTILISER L'UNITÉ.** Ces unités sont de précision. Toute altération ou modification non spécifiée peut conduire à une situation dangereuse.

Seul un technicien qualifié devrait faire (●) TOUTES LES RÉPARATIONS, que ce soit électriques ou mécaniques. Contactez votre service de réparation ISTblast le plus proche. Utilisez uniquement les pièces d'origine ISTblast, l'utilisation de toutes autres pièces comporte un risque.



## INSTALLATION ET MISE EN MARCHÉ

**Avant d'utiliser le CABINET DE SABLAGE ISTblast, lire ce manuel complètement. Tous les produits ISTblast sont conçus et fabriqués selon des normes de haute performance et ont été soumis à des tests détaillés avant l'expédition de l'usine.**

1. **Assurez-vous que votre cabinet soit installé à niveau, sur une surface solide. Ne pas le poser sur un plancher de bois ou de caoutchouc sans avoir fait au préalable une mise à la terre.**

Tous les cabinets de sablage de la série ECONOBLAST sont équipés soit d'un sac pour la récupération de la poussière devant être installé par l'utilisateur ou encore d'un dépoussiéreur haute performance modèle DC-50.

### **a) Sacs modèle DB 13 :**

Le sac à poussière, la chaudière de récupération ainsi que la bague de serrage sont livrés à l'intérieur de votre cabinet. Vous devez poser la chaudière par terre, à l'arrière du cabinet et fixer solidement le sac à la sortie du cabinet (Page 11) en serrant le manchon avec la bague de serrage.

### **b) Collecteur de poussière DC-50 :**

Le collecteur de poussière doit être installé à niveau, à l'arrière du cabinet, sur la droite. Branchez le boyau flexible fourni avec l'ensemble entre le cabinet et le dépoussiéreur, à l'aide des collets de serrage inclus. **Voir le manuel relatif au dépoussiéreur.**

2. **Branchez le câble d'alimentation électrique à une source de courant de 120 volts, 15 ampères.**

**Tous les raccordements électriques reliés à votre cabinet ISTblast doivent être faits par un électricien qualifié et doivent adhérer au règlement, standards et procédures spécifiés par la réglementation locale.**

**Le client est responsable de fournir les moyens de déconnexion approprié à côté de l'équipement pour chaque circuit d'alimentation d'entrée.**



**Il est important de connecter le système ISTblast à la mise à la terre pour décharger l'électricité statique, qui peut être générée lors du sablage. La mise à la terre peut aussi réduire l'inconfort auquel un opérateur peut être confronté lorsque l'électricité statique est générée.**





3. L'alimentation en air comprimé (entrée d'air) est située à l'avant du cabinet (Page 9). Le raccordement en air comprimé doit se faire avec un tuyau ou un boyau d'au moins ½" de diamètre. N'utilisez pas de raccord rapide de type mâle-femelle, mais plutôt des raccords offrant le minimum de restrictions possible. L'air comprimé doit être propre, sec et exempt d'huile pour un fonctionnement optimal de l'appareil.

**Note :** Toujours installer un régulateur de pression d'air ½" avec manomètre afin de maintenir l'alimentation entre 80 et 90 livres/po. au maximum.

## CHARGEMENT DES MÉDIAS ABRASIFS

**Note :** Votre cabinet de sablage est conçu pour fonctionner avec la plupart des abrasifs légers et recyclables existant sur le marché. Toutefois, certains abrasifs tels que le **sable de silice ou le verre concassé sont fortement à déconseiller** pour ce genre de cabinet. Ces abrasifs génèrent une poussière très fine qui peut obstruer les pores des sacs, bloquant ainsi la ventilation et rendant l'intérieur du cabinet poussiéreux lors de l'utilisation. Nous vous recommandons plutôt les abrasifs comme les billes de verre ou l'oxyde d'aluminium.

Pour remplir, ouvrez la porte du cabinet et versez une quantité maximum de 25 lbs d'abrasif (environ ½ sac) au fond du cabinet.

**Attention :** Pour bien fonctionner, votre système ISTblast requiert un air propre et sec. L'humidité ou l'huile présente dans l'air comprimé pourrait contaminer l'abrasif l'empêchant de bouger librement à l'intérieur du système.

## MISE EN MARCHE

1. Ouvrez l'entrée d'air comprimé et mettez le moteur électrique en marche. Lorsque vous travaillez, la pression de sablage ne devrait pas dépasser 80 à 90 lbs. Placez la pièce à nettoyer à l'intérieur du cabinet. Celle-ci doit être sèche et exempte d'huile ou de graisse.
2. Après avoir refermé la porte, enfiler les gants protecteurs. Tenez le pistolet d'une main tout en manoeuvrant la pièce de l'autre.
3. Utilisez la gâchette du pistolet pour activer l'arrivée d'air comprimé. Le passage de l'air dans le pistolet aspire l'abrasif qui se trouve à la base du cabinet. L'abrasif est alors propulsé à travers la buse du pistolet. Si vous avez opté pour l'option **Ensemble pistolet G5, régulateur et pédale ÉCONOBLAST (600115)**, c'est la pédale qui activera l'arrivée d'air.

Dès qu'il a percuté la pièce à nettoyer, l'abrasif retombe dans la partie inférieure du cabinet et est réacheminé vers le régulateur d'abrasif AR ¾ (Page 9, n°11). La poussière est quant à elle dirigée vers le sac ou le dépoussiéreur.

## ARRÊT DE LA MACHINE

1. Une fois le nettoyage terminé, attendre 10 à 15 secondes avant d'arrêter le moteur et d'ouvrir la porte de la cabine afin de permettre l'évacuation de la poussière en suspension dans la cabine.
2. Arrêtez le moteur électrique.
3. Fermez l'arrivée d'air provenant du compresseur.



## **ENTRETIEN ET AJUSTEMENT DE VOTRE CABINET À SUCCION**

1. Vérifiez régulièrement la qualité de l'abrasif dans votre cabinet et remplacez-le au besoin. Pour une utilisation régulière du cabinet, l'abrasif doit être changé au moins une fois toutes les huit (8) heures d'opération. Assurez-vous d'utiliser le bon abrasif tel que la bille de verre BT-6 (50-70)
2. Avant de faire démarrer la machine, secouez vigoureusement, à la main, le sac à poussière. Voir le manuel relatif au dépoussiéreur.
3. Vidangez régulièrement la chaudière ou le dépoussiéreur.

### **Mise en garde :**

**Ne jamais secouer le ou les sacs lorsque le moteur est en marche. Ne jamais laver les sacs; nettoyez les à l'air comprimé en soufflant de la surface extérieure du sac vers l'intérieur (l'inverse boucherait le filtre et le rendrait inutilisable)**



Le régulateur d'abrasif AR  $\frac{3}{4}$  se situe au bas du cabinet (Page 9, n° 25). Veillez à ce que rien n'en obstrue l'orifice. Réglez l'ouverture de l'orifice• qui doit toujours se situer au-dessus, à environ 1/3 ouvert, grâce à la pince ajustable. Une plus petite ouverture amènera plus d'abrasif au pistolet, une plus grande moins d'abrasif. Une ouverture une fermeture complète empêchera l'arrivée de l'abrasif.

5. Assurez-vous de la bonne combinaison gicleur/buse. Les cabinets de la série ECONOBLAST sont habituellement équipés d'un gicleur de 5/32" et d'une buse en céramique de 5/16".

### **Combinaisons gicleur/buse adéquates :**

| GICLEUR | BUSE           | CONSOMMATION EN AIR                |
|---------|----------------|------------------------------------|
| 1/8"    | 1/4"           | 21 PCM * @ 80 lb/po <sup>2</sup> * |
| 5/32"   | 5/16" standard | 34 PCM* @ 80 lb/po <sup>2</sup> *  |
| 3/16"   | 3/8"           | 48 PCM * @ 80 lb/po <sup>2</sup> * |
| 7/32"   | 7/16"          | 65 PCM * @ 80 lb/po <sup>2</sup> * |

\*  **PCM : Pied Cube / Minute** **lb/po<sup>2</sup> : Livre / Pouce carré**

6. Vérifiez régulièrement l'usure de toutes les pièces en contact avec l'abrasif : boyaux, vitres et gants doivent être changés au besoin. La buse, la rondelle de buse et le caoutchouc protecteur du pistolet G5 (Page 15) doivent être vérifiés périodiquement afin d'éviter l'usure prématurée du pistolet G15 (Page 13)

### **MISE EN GARDE :**

Assurez-vous d'utiliser l'équipement de sécurité approprié. (Bouchons pour les oreilles, masque à poussière etc.)





## SCHÉMA DE L'UNITÉ - VUE DE FACE





## SCHÉMA DE L'UNITÉ - VUE DE L'INTÉRIEUR



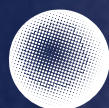




## SCHÉMA DE L'UNITÉ- VUE ARRIÈRE







## CABINET - LISTE DES PIÈCES

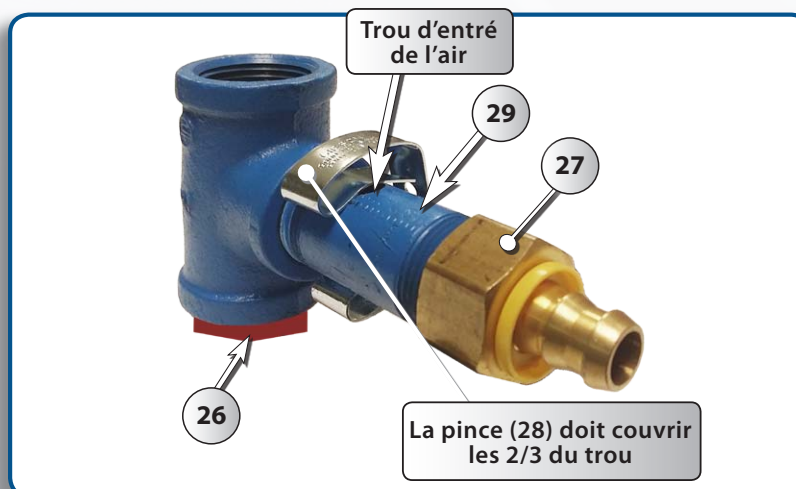
| #   | STOCK   | DESCRIPTION                                                         |
|-----|---------|---------------------------------------------------------------------|
| 1   | 616306  | Moteur électrique 1/3 hp - 120 V AC - 60 Hz - 3 450 rpm             |
| 2   | 610522  | Turbine ECONOBLAST haute performance                                |
| 3   | 601315  | Sac à poussière DB13                                                |
| 4   | 601310  | Contenant à poussière de 23 L en plastique blanc                    |
| 5   | 624137  | Collier de serrage en «T» T-188 (11¼" Ø) pour contenant à poussière |
| 6   | 624117  | Collier de serrage en «T» T-64 (4" Ø)                               |
| 7   | 618126  | Oeillet de boyau de sablage (Grommet) ½" (¾)                        |
| 7A  | 618133  | Oeillet de boyau à air (Grommet) ¼"                                 |
| 8   | 610205  | Vitre de sécurité laminée 14" x 22"                                 |
| 9   | 613026  | Protecteur plastique autocollant RPW26, 20 ¾" x 12 7/8"             |
| 10  | 610207  | Cadre de fenêtre en caoutchouc                                      |
| 11* | 617127A | Ampoule halogène (pour projecteur 250 W) (avant 2017)               |
|     | 617131  | Ensemble de mise niveau à DEL 150 W - 1 900 lumen (après 2017)      |
| 12* | 610213  | Vitre en pyrocéram 5 ½" x 4" pour ampoule halogène (avant 2008)     |
|     | 610206  | Vitre en pyrocéram (depuis 2008)                                    |
| 13  | 617014  | Interrupteur MARCHE/ARRÊT                                           |
|     | 617019  | Protection pour interrupteur                                        |
| 14  | 616935  | Fusible AGC 10 A -250 V                                             |
|     | 616907  | Porte fusible                                                       |
| 15* | 617161  | Support pour luminaire à DEL (depuis 2017)                          |
|     | 610322  | Vitre de protection pour luminaire à DEL (depuis 2017)              |

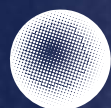


## **CABINET - LISTE DES PIÈCES (SUITE)**

| #  | STOCK  | DESCRIPTION                                                                       |
|----|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 16 | 610455 | Plancher en acier expansé ÉCONO 26" x 36"                                         |
|    | 610453 | Plancher en acier expansé ÉCONO 28" x 44"                                         |
|    | 610451 | Plancher en acier expansé ÉCONO 36" x 36"                                         |
|    | 610456 | Plancher en acier expansé ÉCONO 36" x 48"                                         |
| 17 | 610288 | Poignée de verrouillage de porte ISTblast® standard                               |
| 18 | 910223 | Vis caoutchoutée de verrou de porte                                               |
| 19 | 618321 | Joint de porte caoutchouc type «D» (vendu au pied)                                |
| 20 | 610229 | Bride de gant 8" Ø (vendue à l'unité)                                             |
|    | 624128 | Collier de serrage en «T» T-128 (8" Ø) pour gants (vendu à l'unité)               |
| 21 | 603212 | Gants à manche de nylon 8" Ø int. x 30" de long.<br>(vendus par paires seulement) |
| 22 | *****  | Pistolet de sablage G15 actionné par gâchette (voir page suivante)                |
| 23 | 606104 | Boyau PVC 1/2" pour abrasif (vendu au pied)                                       |
| 24 | 606103 | Boyau à air 3/8" Ø (vendu au pied)                                                |
| 25 | 608010 | Régulateur d'abrasif AR-3/4                                                       |
| 26 | 939143 | Bouchon en polyéthylène vissable pour AR-3/4                                      |
| 27 | 632960 | Adaptateur PL 3/4" FTP x 1/2" B                                                   |
| 28 | 608011 | Pince pour AR-3/4                                                                 |
| 29 | 630505 | Mamelon PA 3/4" x 3"                                                              |
| 30 | 600115 | OPTION kit pédale* et pistolet de sablage G5 monté en usine                       |
|    | 600215 | OPTION kit pédale* et pistolet de sablage G5 (pièces seulement)                   |
| 31 | 610275 | OPTION Pistolet dépoussiéreur                                                     |

## **AJUSTEMENT DU RÉGULATEUR D'ABRASIF AR 3/4 (#25)**





## PISTOLET G15 POUR CABINET SUCCION

### PISTOLET G15, LISTE DES PIÈCES

| A                             | # | N° pièce | Description                                    |
|-------------------------------|---|----------|------------------------------------------------|
| Pistolet complet pré-assemblé | 1 | 610110   | Corps du pistolet                              |
|                               | 2 | 610111   | Tête de succion                                |
|                               | 3 | 607039   | Adaptateur de buse                             |
|                               | 4 | 632761   | Adaptateur laiton fileté mâle 3/8" x tige 1/2" |
|                               | 5 | 618218   | Caoutchouc protecteur                          |
|                               | 6 | 618100   | Joint torique                                  |
|                               | 7 | NPN      | Vis hexagonale 1/4" - 20 x 1/4"                |
|                               | 8 | 910104   | Kit de réparation                              |

### COMBINAISONS DE BUSE ET GICLEUR

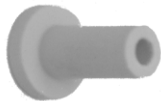
| Pistolet de sablage complet* |                      | Nozzle |         |          |        | Gicleur complet |          |
|------------------------------|----------------------|--------|---------|----------|--------|-----------------|----------|
| G15 Nozzles                  | Buses                | Modèle | Orifice | Longueur | Code   | Code            | Orifices |
| A                            |                      | B      |         |          |        | C               |          |
| 610100                       | Céramique            | CN1-4  | 1/4"    | 1-1/4"   | 605000 | 610113          | 1/8"     |
| 610101                       | Céramique (Standard) | CN1-5  | 5/16"   |          | 605001 | 610114          | 5/32"    |
| 610102                       | Tungstène            | TN1-4  | 1/4"    | 1-1/4"   | 605002 | 610113          | 1/8"     |
| 610103                       | Tungstène            | TN1-5  | 5/16"   |          | 605003 | 610114          | 5/32"    |

\* Les pistolets de sablage pré-assemblés comprennent les pièces 1 à 6, plus une combinaison de B-C

#### BUSE EN CÉRAMIQUE

|     |                                                                                     |                                                                                                                                                                |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CN1 |  | Buse économique pour usage occasionnel avec des médias d'abrasif peu agressif, tels que la bille de verre, la coquille de noix et la bille ou le grit d'acier. |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### BUSE EN CARBURE DE TUNGSTÈNE

|     |                                                                                     |                                                                                                                                      |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TN1 |  | Buse de haute durabilité pour les usages réguliers avec des médias hautement abrasifs tels que l'oxyde d'aluminium et le GMA Garnet. |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

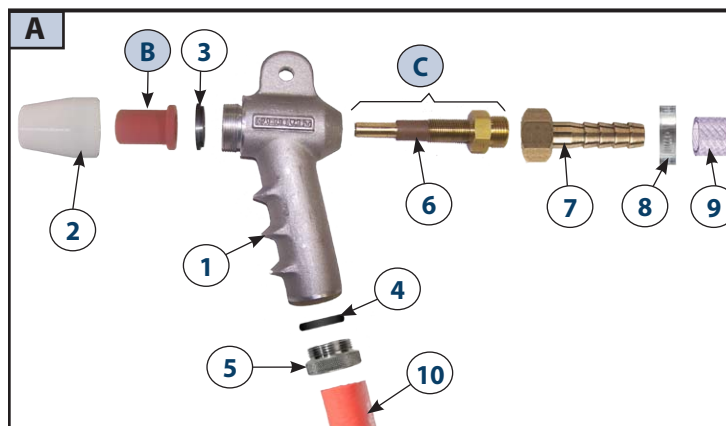




## OPTION PISTOLET G5, RÉGULATEUR DE PRESSION, PÉDALE AU PIED

### LISTE DES PIÈCES (PRÉ-ASSEMBLÉ)

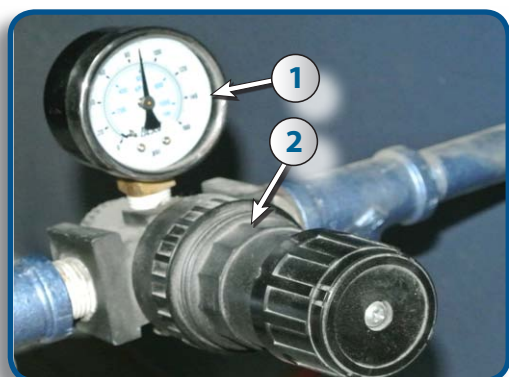
#### PISTOLET G5



| Pistolet pré-assemblé | 1  | 610119 | Corps du pistolet                                     |
|-----------------------|----|--------|-------------------------------------------------------|
|                       | 2  | 607037 | Adaptateur de buse                                    |
|                       | 3  | 618017 | Joint d'étanchéité torique NW-2 (O-Ring)              |
|                       | 4  | 618112 | Joint torique (O-Ring)                                |
|                       | 5  | 607038 | Adaptateur de boyau                                   |
|                       | 6  | 618219 | Caoutchouc protecteur                                 |
|                       | 7  | 632771 | Raccord cannelé en laiton SW 1/2"                     |
|                       | 8  | 624015 | Bague en « O » 3/4"±                                  |
|                       | 9  | 606104 | Boyau à air comprimé PCV 1/2"± (vendu au pied)        |
|                       | 10 | 606148 | Boyau de transport d'abrasif MP 1/2"± (vendu au pied) |

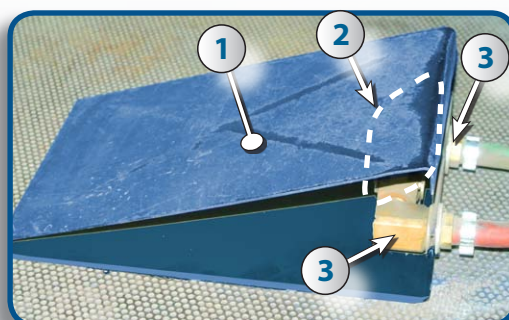
\* A- B-C : voir tableau page suivante

#### RÉGULATEUR DE PRESSION

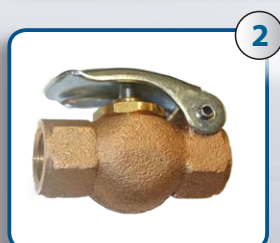


| # | STOCK  | DESCRIPTION            |
|---|--------|------------------------|
| 1 | 611022 | Manomètre 1/4"         |
| 2 | 608022 | Régulateur de pression |

#### PÉDALE AU PIED



| # | STOCK  | DESCRIPTION                             |
|---|--------|-----------------------------------------|
| 1 | 610270 | Pédale pneumatique à 2 voies (complète) |
| 2 | 608604 | Valve seulement                         |
| 3 | 632551 | Coude PL 90° MF 3/8"                    |





## LISTE DES BUSES POUR LE G5

|                                                                                    |        | COMBINAISONS GICLEUR/BUSE ADÉQUATES           |       |       |        |        |         |         |               |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------|-------|-------|--------|--------|---------|---------|---------------|
|                                                                                    |        | Pistolet de sablage complet<br>(préassemblé*) |       | Buses |        |        |         | Gicleur | Orifices<br>± |
|                                                                                    |        |                                               |       | G5    | Buses  | Type   | Orifice |         |               |
|                                                                                    |        | A                                             |       | B     |        |        |         | C       |               |
|    | 610121 | Céramique                                     | CN2-4 | 1/4"  | 1-1/4" | 605004 | 610116  | 1/8"    |               |
|                                                                                    | 610120 |                                               | CN2-5 | 5/16" |        | 605005 | 610117  | 5/32"   |               |
|                                                                                    | 610166 |                                               | CN2-6 | 3/8"  |        | 605015 | 610109  | 3/16"   |               |
|                                                                                    | 610122 |                                               | CN2-7 | 7/16" |        | 605006 | 610118  | 7/32"   |               |
|   | 610123 | Tungstène                                     | TN2-4 | 1/4"  |        | 605007 | 610116  | 1/8"    |               |
|                                                                                    | 610124 |                                               | TN2-5 | 5/16" |        | 605008 | 610117  | 5/32"   |               |
|                                                                                    | 610167 |                                               | TN2-6 | 3/8"  |        | 605018 | 610109  | 3/16"   |               |
|                                                                                    | 610125 |                                               | TN2-7 | 7/16" |        | 605009 | 610118  | 7/32"   |               |
|  | 610126 | Carbure de bore                               | BN2-4 | 1/4"  | 605010 | 610116 | 1/8"    |         |               |
|                                                                                    | 610127 |                                               | BN2-5 | 5/16" | 605011 | 610117 | 5/32"   |         |               |
|                                                                                    | 610168 |                                               | BN2-6 | 3/8"  | 605021 | 610109 | 3/16"   |         |               |
|                                                                                    | 610128 |                                               | BN2-7 | 7/16" | 605012 | 610118 | 7/32"   |         |               |

\* Les pistolets de sablage pré-assemblés comprennent toutes les pièces, plus une combinaison de B-C



120 VAC  
60 HZ  
1 PHASE

PL

SW 20 AMP

FU AGC 10 AMP

WL 23 WATT

MTR 1/3 HP 3450 RPM

NOTE: MODEL: ECONO-26, ECONO-28, ECONO-36, ECONO-3648,

[illegible]





## **GARANTIE LIMITÉE ISTBLAST**

ISTblast garantit tout équipement énuméré dans ce manuel qui est fabriqué par ISTblast et qui porte le nom ISTblast, est exempt de tout défaut matériel ou de manufacture en date de l'achat fait chez un de nos distributeurs autorisés ISTblast pour l'utilisation par l'acheteur original.

ISTblast réparera ou bien remplacera tout matériel trouvé défectueux pendant une période de **vingt-quatre (24) mois** suivant la date de l'achat, excluant les spéciaux, les garanties prolongées ou limitées émises par ISTblast. Cette garantie s'applique seulement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu selon les recommandations écrites par ISTblast.

Cette garantie ne couvre pas l'usure générale ainsi que tout défaut, endommagement ou usure causé par la mauvaise installation, mauvaise application, l'abrasion, la corrosion, le mauvais entretien, la négligence, accident, trifouillage ou la substitution avec des pièces non ISTblast. ISTblast ne sera pas responsable du défaut de fonctionnement, des dommages ou l'usure provoqués par l'incompatibilité de l'équipement ISTblast avec des structures, des accessoires, des équipements ou des matériaux non vendus par ISTblast, ou la conception, la fabrication, l'installation, l'opération ou l'entretien inexacte des structures, des accessoires, de l'équipement ou des matériaux non assurés par ISTblast.

Cette garantie est conditionnée sur le retour prépayé de l'équipement prétendu être défectueux à un distributeur autorisé de ISTblast pour la vérification du défaut réclamé. Si le défaut réclamé est exact, ISTblast réparera ou remplacera gratuitement toutes pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur original, transport prépayé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut dans le matériel ou l'exécution, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable, les coûts peuvent inclure les pièces, la main d'œuvre et le transport.

**CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE, REMPLACE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRIMÉES OU IMPLICITES, INCLUANT MAIS NON LIMITÉ À LA GARANTIE DE LA VALEUR MARCHANDE OU À LA GARANTIE POUR UN USAGE POUR UN BUT PARTICULIER**

L'engagement unique de ISTblast et le recours unique de l'acheteur pour n'importe quelle infraction de garantie seront comme énumérés ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (comprenant, mais non limité à, des dommages accidentels ou considérables pour des bénéfices perdus, des ventes perdues, des dommages à la personne ou à la propriété, ou toutes autres pertes accidentelles ou considérables) ne sera disponible. Toute réclamation concernant l'infraction de la garantie doit être soumise dans un délai de deux (2) ans suivant la date de la vente.

**ISTblast NE FAIT AUCUNE GARANTIE ET DÉMENT TOUTES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET DE FORME PHYSIQUE POUR UN BUT PARTICULIER, EN LIAISON AVEC LES ACCESSOIRES, L'ÉQUIPEMENT, LES MATÉRIAUX OU LES COMPOSANTS VENDUS MAIS NON CONSTRUITS PAR ISTblast.**

Les articles vendus, mais non construits par ISTblast (tel que les moteurs électriques, les commutateurs, les boyaux, etc.), sont sujets à une garantie, le cas échéant, de leur fabricant. ISTblast fournira à l'acheteur une aide raisonnable pour la réclamation de tout bris de ces garanties.

### **LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ**

ISTblast ne sera en aucun cas responsable des dommages indirects, accidentels, spéciaux ou considérables résultant de l'équipement d'approvisionnement de ISTblast ci-dessous ou de la fourniture, de l'exécution ou de l'utilisation de tous les produits ou d'autres marchandises vendus ci-joint, si en raison d'un bris du contrat, le bris de la garantie, la négligence de ISTblast ou autrement.

**Dénoncez tous les accidents ou «près de manque» qui impliquent des produits de ISTblast à :**

- Assistance technique

**Les pièces suivantes ne sont pas couvertes dans le cadre de la politique de garantie de ISTblast :**

le remplacement de pièces ou du châssis détériorés dû à l'usure normale.  
Le matériel ou la main-d'œuvre défectueux n'est pas considéré usage normal.



## ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE ISTBLAST

**ISTblast tient à vous remercier pour votre récent achat de nos produits. Veuillez compléter la liste ci-dessous et la poster ou la télécopier à notre bureau pour que nous puissions enregistrer la garantie de votre produit et vous tenir à jour sur la réglementation de l'EPA par fax. Encore une fois, nous vous remercions de votre achat et si vous avez des suggestions ou des commentaires, s'il vous plaît n'hésitez pas à nous contacter à nos bureaux.**

[illegible]

**ADRESSE :**

**VILLE :** |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_| **ÉTAT/PROV.:** |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

**PAYS :** |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_| **CODE POSTAL :** |\_|\_|\_|\_|-|\_|\_|\_|\_|

[illegible]

**N° DE TÉL. :** | | | | | | | | - | | | | | | **COURRIEL :** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Nº DE FAX :** |\_\_|\_\_|\_\_| |\_\_|\_\_|\_\_| - |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|

**ACHETÉ À :** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**DATE DE L'ACHAT :**           /        /             

Mois Jour Année

**NUMÉRO DE SÉRIE :** |\_|\_| - |\_|\_| - |\_|\_| | **NUMÉRO DE MODÈLE :** |\_|\_|\_|\_|\_|

**TYPE DE MÉDIA UTILISÉ:** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

[illegible]

**Quels sont les facteurs qui ont le plus influencé votre décision d'acheter cet appareil ISTblast ?**

**SUGGESTIONS AU SUJET DE L'EQUIPEMENT:** \_\_\_\_\_

---

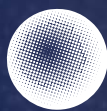
# International Surface Technologies

**346 Allée du Golf  
Saint-Eustache (Québec)  
J7R 0M8 Canada**

**T : 1 800 361-1185**

**F : 450 963-5122**

**Courriel : [info@istsurface.com](mailto:info@istsurface.com)**



## À PROPOS DE L'ENTREPRISE

### QUI SOMMES-NOUS

IST est un chef de file en matière de fabrication industrielle d'équipements standard et sur mesure pour l'industrie du traitement de surface et de recyclage des solvants.

### MISSION

IST se dédie à être un fournisseur innovant et fiable dans la conception, la fabrication et la distribution d'équipements de traitement de surface et de recyclage.

### MARCHÉS DESSERVIS

Les produits, les technologies et l'expertise de Canablast sont utilisés au sein d'un éventail varié d'applications manufacturières et industrielles, incluant mais ne se limitant pas à :

- Fabrication générale
- Équipement industriel
- Transformation de métal
- Aérospatial et aviation
- Industrie ferroviaire
- Industrie marine
- Automobile, camion et transports
- Pétrole
- Flexographie & Lithographie
- Impression et édition
- Finition de bois
- Puissance et énergie
- Pharmaceutique

